MATTEIRU PRESENTS...

SHOUJO SHOUNEN GAKKYUUDAN !

BY MARI FUJIMURA

SCAN-TRANSLATOR: Nyreem

PROOFREADER: AoyamaReika

TYPSETTER: AcceleOrderAO

CLEANER & QUALITY CHECK: Ren

HAPPY B-D★Y ALIA!

New series brought to us by Nyreem!

DIABETES ♥ INFUSED!

http://www.matteiruscans.com/forums/

MC
MARGARET COMICS
別冊マーガレット

少女少年学級団

1st period

藤村真理

MARI FUJIMURA

♣ CONTENTS ♣

♡ Girls & Boys Class Groups ..... (3)

♡ The Tanabe Brothers (Summer Memories) ..... (181)

少女少年学級団
Shoujo Shounen Gakkyuudan
1
Mari Fujimura
藤村真理

SHOUJO SHOUNEN GAKKYUUDAN

GIRLS AND BOYS CLASS GROUPS

This new series is brought to you
by the staff of Matteiru Scans!
Come visit us at our forums
www.matteirusCans.com/forums/

If you enjoy reading this series, please support the author
by buying the manga when it becomes available in your country

This is a story about elementary students who have yet to know things like love and romance.
WAKAKUSA DAIICHI ELEMENTARY SCHOOL
TODAY, THE TRANSFER STUDENT'S COMING!
Aha ha ha
Hey, stop that!
chatter chatter
Kya ha ha ha

IF THAT HAPPENS, IT'D BE SO ANNOYING...
IF IT'S A BOY, THERE'LL BE THE SAME NUMBER OF BOYS AND GIRLS.
AH, YOU'RE RIGHT!
IS IT A BOY OR A GIRL?
I DUNNO.
Our fate lies with the transfer student!
THEN, WE WOULDN'T ALWAYS LOSE TO THE GIRLS IN MAJORITY RULE.
YEAH.
ALSO, THE GIRLS WON'T BE ABLE TO JUST DO WHATEVER THEY WANT.
YEAH!
BUT WHAT IF IT'S A GIRL?
THAT WOULD SUCK.
SERIOUSLY?
HEY, THE TRANSFER STUDENT'S COMING!
IF IT'S A BOY, WE'LL HAVE THE SAME NUMBER OF BOYS AND GIRLS.

At present,
there are 16 girls
and 15 boys.
tap
tap
tap
In this class, where the boys and girls are completely split,
the sports day program,
the music concert's pieces,
and other various things are all chosen by the girls, who have majority rule.
B2-dump
WE HUMILIATED THEM BY MAKING THEM DO A MORNING MUSUME MEDLEY AT THE FIELD DAY
UNTIL NOW WE'VE JUST DONE WHAT WE WANTED
RETALIATION FROM THE BOYS WOULD BE SCARY!
B2-dump
WHY'S EVERYONE SO QUIET TODAY?
Sli de
HM?
ANYWAY, WE'RE GOING TO INTRODUCE A TRANSFER STUDENT,
NAKATANI.
A GIRL?!
A BOY?!
gulp
gulp
step

GATEAUX
MAMAN

Thud!
YAY
I... I'M HARUKA NAKATANI.
?
?
HEY, QUIET DOWN.
WHY ARE THEY ALL...
YEAH!
I HUMBLY WELCOME YOU TO OUR CLASS, NAKATANI-KUN!
WELCOME
T-THANKS.
GATEAUX

AH—
HERE.
WOO HOO
WATARU! GET OFF YOUR DESK!
EVERYONE, PLEASE GET ALONG WITH NAKATANI-SAN
YAY
NAKATANI, YOU CAN TAKE THE SEAT IN THE BACK FOR NOW
HEY!
OH NO
HE— HE JUST SEEMED NICE
SORRY!
STUPID, WHY'D YOU TALK TO A BOY?
THANKS.
OH,
BA-DUMP
THAT'S ALL! NOW, LET'S GET GOING!
EACH OF YOU MAY CHOOSE TO PLAY EITHER DODGEBALL OR BASEBALL TODAY!
GIRLS WILL CHANGE IN THE LOCKER ROOM AND BOYS WILL CHANGE IN THE CLASSROOM PLEASE MEET AT THE SCHOOL YARD WHEN YOU'RE DONE!
WELL, FIRST PERIOD IS PE
HUH?!
WHAT'RE YOU SAYING?!
HUH? BUT HE SAID THE GIRLS ARE CHANGING IN THE LOCKER ROOM
W-WHAT?!
AH, HEY.
WHERE'S THE LOCKER ROOM? CAN YOU TAKE ME WITH YOU?
YAY
base ball

THAT'S WHY
I SHOULD GO
TO THE LOCKER ROOM, TOO...
G...
GIRL
!?

LOCKER ROOM
SORRY!
WE TOTALLY MADE A MISTAKE.
Chatter
Chatter
SINCE YOU'RE A GIRL, WE SHOULD GIVE YOU A WARM WELCOME!
DID YOU SEE WATARU'S FACE?
IT WAS HILA-RIOUS
IT'S FINE, IT HAPPENS ALL THE TIME
I THOUGHT THAT WAS FIRST LOVE
H-HEY
AREN'T ALL THE GIRLS PLAYING DODGE BALL?
You have your own glove?
I'M GONNA PLAY BASEBALL!
REALLY? BUT WE'RE SUPPOSED TO CHOOSE WHAT WE WANT TO PLAY, RIGHT?

THE GIRLS ARE PLAYING DODGE BALL!
SHA-DUPP!
IF WE PLAY WITH A GIRL, THE BALL'S GONNA GET GROSS
THE TEACHER SAID WE SHOULD CHOOSE WHAT WE WANT...
HEY, LET'S START!
YOU WERE NICE TO ME EARLIER!
PISSED
THAT'S JUST BECAUSE YOU LOOK LIKE A BOY!
NOW, GO AWAY!
TOM-BOY!!
Wh-
PISSED
LET'S PICK TEAMS!
SWING
SWING

WHAT
THE HECK?
YOU'RE NOT PLAYING BASEBALL?
SHOCK
R-BECAUSE I SUCK AT IT
THEN YOU WANNA PLAY DODGE BALL?
I CAN'T! THE GIRLS PLAY DODGE BALL.
AH!
DASH
PANIC
AH, HE'S LOOKING THIS WAY!
ALSO, A GIRL AND A BOY CAN'T TALK TO EACH OTHER!

THIS IS STRANGE!
LOCKER ROOM
IT'S TOTALLY WEIRD HOW BOYS AND GIRLS CAN'T PLAY TOGETHER.
WHY'S IT LIKE THIS?
BECAUSE OUR CLASS DECIDED IT THIS WAY.
HUH?
UMM...
I DON'T CARE IF THE SCHOOL YOU WENT TO BEFORE WAS TOTALLY DIFFERENT
YOU KNOW,
BUT IF YOU WANT TO BE FRIENDS WITH US, YOU'LL HAVE TO OBEY OUR RULES.

GIRLS' RESTROOM
AHH...
shaa
WHAT IS WITH THIS CLASS ?
rattle
HEY, LIKE,
ISN'T NAKATANI-SAN KINDA WEIRD?
YEAH, I KNOW, RIGHT?
IT'S LIKE SHE DOESN'T REALLY FIT IN
NOPE!
THERE'S NOTHING GIRLY ABOUT HER, IS THERE?
I SERIOUSLY THOUGHT SHE WAS A BOY AT FIRST.
I MEAN, I'M NOT EVEN SURE IF SHE IS A GIRL.
MAYBE SHE'S REALLY A BOY!
GOD, THAT'S SCARY!
ha ha ha
ha ha ha
ha ha ha
GATEAU
MAMAN

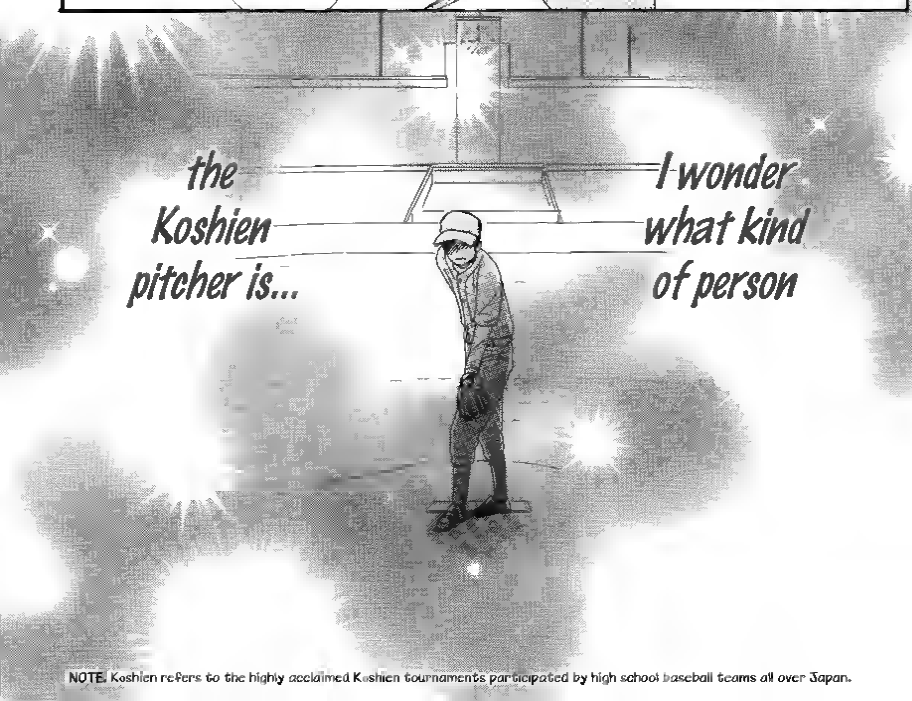
I did!
It was great
THIS CLASS IS WEIRD.
Ah ha ha ha
hey
did you watch it yesterday?
HA HA HA
Yeah!
Yeah!
"Haruka!"
FIRST VICTORY
IT DIDN'T MATTER IF YOU WERE A BOY OR A GIRL
AT MY OLD SCHOOL,
BIG BIRD
Wah!
Wah!
"One more!"

YAA AAY!
BIG BIRD
We won!
"We did it!"
"We did it!"
"We did it!"
"Haruka, you're amazing! That was awesome!"
I WANT TO GO BACK..
I WONDER HOW EVERYONE'S DOING...
Ah ha ha ha
TSUBASA

WE COULD... BUT I DON'T THINK WE'D HAVE ANYTHING TO TALK ABOUT...
WHAT SHOULD WE DO? SHOULD WE SAY SOME-THING?
HEY...
trudge
trudge
I MEAN, IT SHOULD BE FINE IF WE JUST LEAVE HER ALONE, RIGHT?
hMM MM M
NAKATANI-SAN LIVES IN THE SAME APARTMENT COMPLEX
I'M HOME...
PUT YOUR GYM CLOTHES IN THE LAUNDRY!
CLACK
MMM...
WELCOME BACK!
HOW WAS SCHOOL?

YAAAAY!
EVEN THOUGH WE DON'T HAVE MONEY 'CAUSE DAD QUIT HIS JOB, IS THIS REALLY OKAY?!
TELL YOUR DAD THANKS
BAM!
MOM! IS THIS UNI-FORM FOR ME?!
I CAN PLAY BASEBALL HERE, TOO?!
Heh heh heh
DOES IT LOOK GOOD?
YUP, IT'S GOOD LOOKS VERY COOL.
IT'S ALMOST DINNER TIME, YOU BETTER GET CHANGED
ACTUALLY, THERE'S A PERSON AT MY SCHOOL WHO WENT TO KOSHIEN.
I THINK HE EVEN LIVES IN THIS APARTMENT COMPLEX
I'LL BE CARE-FUL!
YOU'RE JUST GOING TO GET IT DIRTY
Let's eat!

QUITTING BASEBALL BECAUSE OF AN INJURY
THAT'S SO SAD
HE DIDN'T WANT TO HEAR ABOUT BASEBALL ANYMORE
BUT HE TRANSFERRED TO THIS SCHOOL BECAUSE HE GOT HURT AND QUIT PLAYING BASEBALL
REALLY!?
HE'S ONE GRADE ABOVE ME HE WAS THE PITCHER
Haruka you're smiling!
KOSHIEN ..
badump
BUT...
badump



NOTE: Koshien refers to the highly acclaimed Koshien tournaments participated by high school baseball teams all over Japan.

I want to meet him...
"Even if it's a new school, as long as there are lots of people to play baseball with, it's okay."
FIRST VICTORY
"When you make lots of friends, let's have a game!"
I'M GOING TO THE PLAYGROUND FIRST!
YEAH, THANKS FOR THE FOOD!
CHOMP
THANKS FOR THE FOOD!

WHOOSH
SQUEEZE
Okay!
LET ME
PLAY, TOO!

LET'S START
GO AWAY, GO AWAY
SNUB
step
step
SHOVE
MOVE!
huh?
HEY, YOU CAN'T—
WHOOSH

EH
FOR REAL?
IS SHE
catch
FASTER THAN WATARU?
LET ME PLAY BASE-BALL
WITH YOU!

WHAT A DIRTY BALL.
GRAB
SHE HAS A GOOD PITCH...
WOULD YOU LIKE TO LET HER JOIN US?
LAME.
WHAT'S WITH THIS "VICTORY"?
GIVE IT BACK!
KA
N
GIVE ME BACK MY BASEBALL! IT'S IMPORTANT!

WHOA, WATARU! IT WENT ALL THE WAY TO THE SHRINE'S GROVE!
HE HE HE HE HE
RUSTLE
O
THERE'S NO WAY WE'RE PLAYIN' BASEBALL WITH SOME STUCK-UP GIRL!

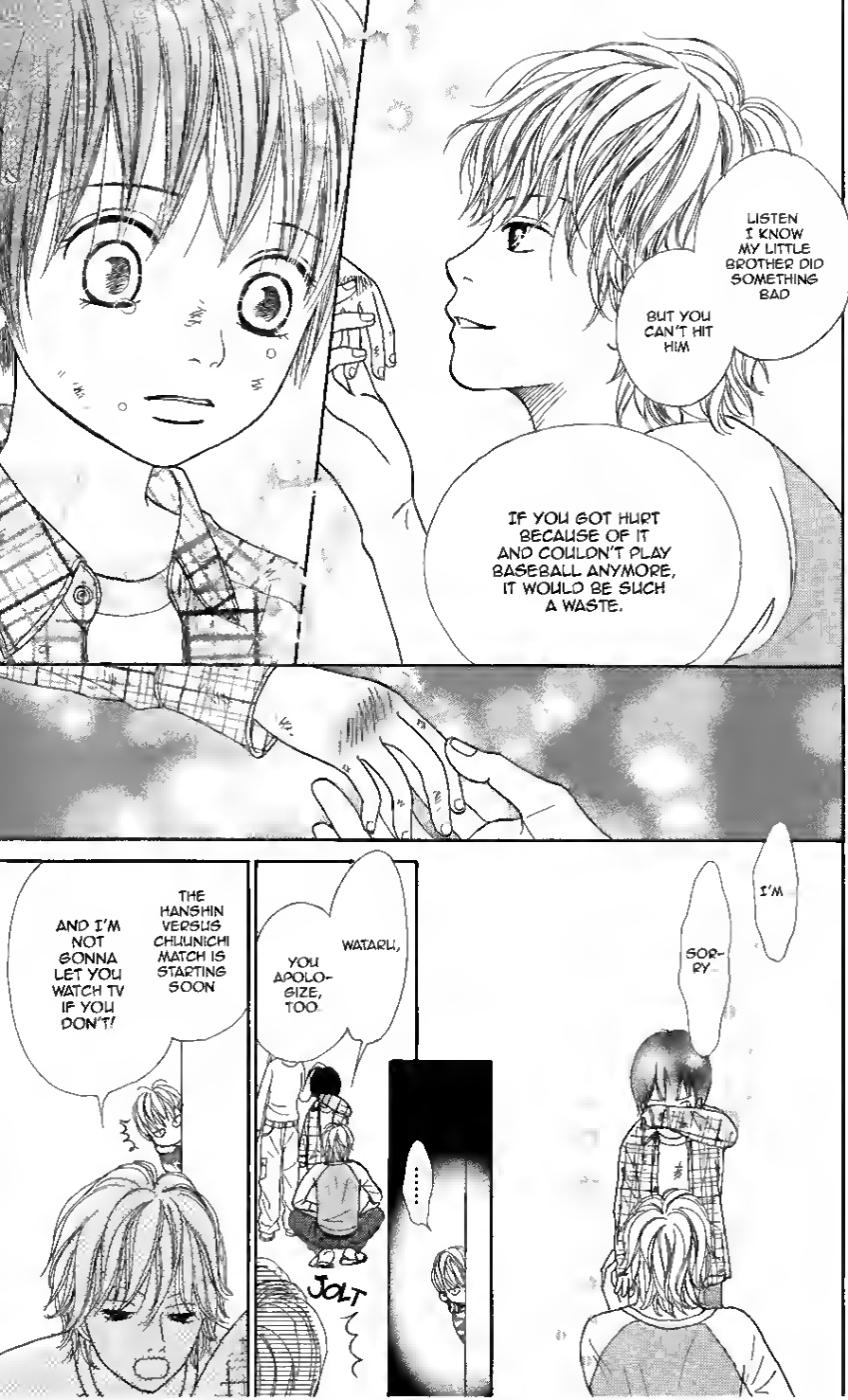
WHACK
THUD
ah!
drip

WAAAH
BUT I AM STILL LOOKING FOR MY BALL!
YOU CAN DO THAT LATER.
DING DOOO
NG
FIRST, YOU APOLOGIZE!
Clack
AH, NICE TO MEET YOU. I'M NAKATANI.
I'VE COME HERE TO APOLOGIZE...
GOD, I DIDN'T DO ANYTHING WRONG!
gyaah!
gyaah!
Ahhh
How is Wataru's injury?
My parents aren't home right now.
NO WAY I'M GONNA APOLOGIZE!
blush

.....
...WHAT'S YOUR NAME?
SO, YOU'RE THE ONE WHO HIT MY LITTLE BROTHER
78
Sit
!
.....
HARUKA!
What is your name?
HEY. CAN'T YOU EVEN SAY YOUR OWN NAME?
78

squeeze
NAKA
TANI
HARUKA.
WHY YOU HIT HIM.
...NOW TELL ME
squeeze
Wince
COULD HE HAVE DONE SOMETHING TO MAKE YOU HIT HIM?
DID HE?

HE THREW MY BASE-BALL AWAY
EVERYONE GAVE ME THAT BALL
AFTER MY TEAM WON OUR FIRST GAME...
IT'S... IT'S VERY SPECIAL...
YOU HURT YOURSELF WHEN YOU HIT OTHER PEOPLE
OKAY, I GOT IT.


LISTEN I KNOW MY LITTLE BROTHER DID SOMETHING BAD
BUT YOU CAN'T HIT HIM
IF YOU GOT HURT BECAUSE OF IT AND COULDN'T PLAY BASEBALL ANYMORE, IT WOULD BE SUCH A WASTE.
I'M SOR-RY
WATARU, YOU APOLO-GIZE, TOO.
JOLT
THE HANSHIN VERSUS CHUUNICHI MATCH IS STARTING SOON
AND I'M NOT GONNA LET YOU WATCH TV IF YOU DON'T!

Note: He is referring to a match between Hanshin Tigers and Chuunichi Dragons. Both are very popular professional baseball teams in Japan.

WATCH IT TOGETHER NICELY
YOUR PLASMA TV'S SO NICE.
We've got Sky-Perfect TV
HM?
YOU WANNA WATCH IT WITH US?
EH
YOU CAN WATCH THAT?!
ON TV?!
CAN I?!
YAAAY!
What?!
YOUR HOUSE STILL HAS AN ANALOG TV? LAME.
pissed
GYAAAAA
AAH
creep

BECAUSE I WENT IN THE WOODS WHEN I WAS LOOKING FOR MY BASEBALL!
WHY'D YOU BRING A BUG INTO OUR HOUSE?
It's your fault!
slide
GAH, STAY AWAY!
thron
TAKE IT OFF!
TAKE IT OFF!
Swipe
BUUUG!
WHAT'S WRONG?!
GYAAA
A BUG ON HER BACK!
IS IT GONE? IS IT SAFE?
MAN, NEITHER OF YOU TWO CAN STAND BUGS, HUH.
IT'S 'CAUSE YOU'RE CAREFUL KIDS!
tremble
tremble
IT'S OKAY
Pat
Pat
BUT IF YOU DON'T WANT ANY MORE OF THEM, YOU SHOULD TAKE A BATH
I'LL LEND YOU SOME CLOTHES.
you got dirty
Clack
I DON'T WANT TO LOOK FOR IT ANYMORE
BUT WHAT SHOULD I DO ABOUT MY BASEBALL?
Drip
THE LITTLE BROTHER'S SUCH A JERK, BUT THE OLDER ONE'S SO NICE
I WAS SCARED OF HIM AT FIRST BUT HE'S A REALLY NICE PERSON.
And he's not afraid of bugs

NOTE: He is referring to Tomoaki Kanemoto, a left fielder who played for the Hanshin Tigers. He retired last 2012.

WHAT?
SOME-THING'S NOT RIGHT
HUH?
.....
step
step
...EH?
DIDN'T YOU SAY THAT KID WAS A BOY?!
HEY!
BAM
78

thud
Slam
YOU...
YOU PESKY LITTLE BRAT!
AH!
B...BUT
IT'S LAME TO GET HIT BY A GIRL.
I DIDN'T KNOW YOU WERE A GIRL!
I'M SORRY!
WAIT UP!
WA-
78
WAIT!

I'M REALLY SORRY...
I...
DON'T REALLY
CARE

.....
78
AH...
I DID NOT SEE ANYTHING!
AH!
TURN
78
I GIVE UP!
I GIVE UP!
SQUEE
KEN-NII~ I'M HUNGRY!
SHUT
dizzy
78
WHEN I THINK ABOUT IT, IT'S REALLY NOT THAT A BIG DEAL ..
I EVEN TAKE BATHS WITH DAD SOMETIMES
THAT DIFFERENT FROM A BOY'S BODY
IT'S NOT

SO WHY DID I CRY?
AHH, GEEZ! IT'S NOT COOL TO CRY ABOUT THAT KIND OF THING!
Poof
WE'RE GOING!

HARUKA! HARUKA! IT'S HIM.
THE UPPER-CLASSMAN WHO WENT TO KOSHIEN!
AH...
AH!

HUH?!
FAST BALL
rise!

IS THIS YOUR BALL?
I'M REALLY SORRY FOR YESTERDAY!
bOW
I'LL DO ANYTHING TO APOLOGIZE
JUST TELL ME WHAT IT TAKES!

The person
who went to Koshien.
as a pitcher.
This person...
went to Koshien
whatever it is!
just tell me
BUT MAYBE YOU CAN'T FORGIVE ME

Sparkle
Sparkle
He's amazing...

HUH?
ISN'T THAT KEN-NII AND NAKATANI -SAN?
WHAT'RE THEY DOING?
NAKATANI -SAN'S PRETTY CUTE.

SHE'S UGLY!
STU—
HAVE YOU GONE BLIND?!
..I'VE DECIDED
WHAT I WANT YOU TO DO...
TELL ME YOUR NAME!
HEY...
It's fine if you want to think about it more...
gulp
AH, UM,
KEN TANABE. NICE TO MEET YOU!

The elementary students wha have yet ta know things such as lave and ramance
will soon be
TANABE
KEN
standing by the entrance of their first loves.

It's in the house with us.
So it's familyyyyyy!
Don't kill it!
KEN TANABE, AGE 4

Matteiru Scans is Recruiting

Come join our Family!

- TRANSLATORS
- CLEANERS
- PROOFREADERS
- TYPESETTERS
- FRIENDS!

WWW.MATTEIRU-SCANS.COM/FORUMS

FOR MORE INFORMATION AND EXTRA GOODIES VISIT US AT OUR FORUMS

好評既刊コミックもよろしく!
マーガレットコミックス
・・・の女
こんな事やあんな事
My Favorite Girl
少女少年学級団 ①～②
学級×ヒエラルキー
集英社文庫 コミック版
あなたに逢うまで… 全2巻
降っても晴れても 全3巻
隣のヲカシちゃん。 全5巻
最上階ロマンス
毎月13日発売
別冊マーガレット
令和4年2月2日発売
デラックスマーガレット
http://betsuma.shueisha.co.jp
インターネットでもマーガレットコミックスが購入できます。
集英社電子出版物取扱サイト
http://www.s-manga.net/

少女少年学級団

1st period

藤村真理

MARI FUJIMURA

Mc Margaret Comics 別冊マーガレット
別冊フレンド MARGARET COMICS
SHOJO SHONEN GAKKYUDAN 1
MARI FUJIMURA
4-08-846288-2
集英社

ISBN978-4-08-846288-2
C9979 ¥390E
9784088462882
1929979003906
定価 本体390円＋税
雑誌 57229－88

ぺったんこなランドセルでした。

作者コメント 藤村真理

私の通ってた小学校はオリジナルのランドセルを使用してたので、フツーのランドセルは大きくて重そうだなぁ…ずっと思ってました。今回実物を手に入れて、その軽さにビックリしました。

男の子みたいな容姿の小学生、一ノ宮遥は野球が好きな少年。少年野球のチームでもある意味エースで4番打者。しかし、ある日ケンカ、出っ張り事件を起こしてしまい、親には呆れ顔を…。静かな湖畔の町の人、様々な思いが交錯する中、何かと気になるアノ子の小学生ライフ!

●登場作品●
少女少年学級団①
田辺兄弟(夏の思い出)

Mc Margaret Comics 別冊マーガレット